

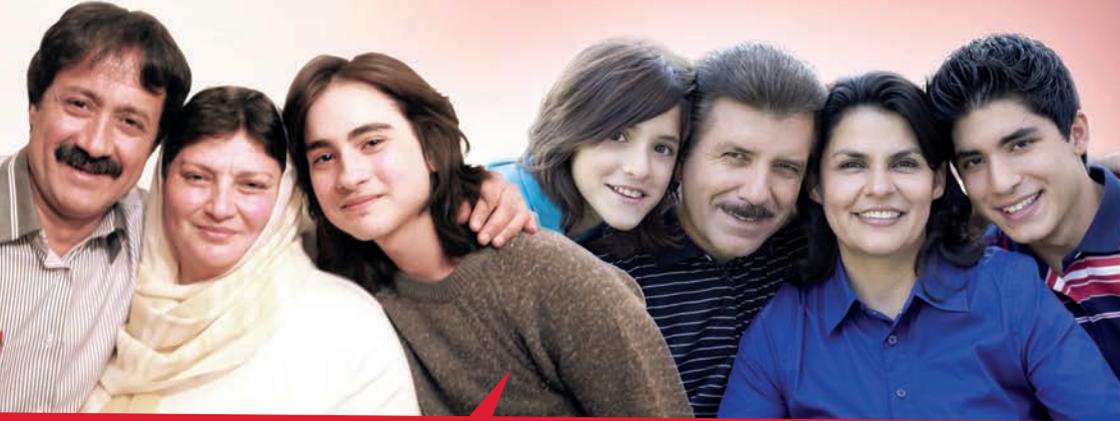
# FIB



KOORDINIERUNGSSTELLE  
ZUR FÖRDERUNG IN BERUFSORIENTIERUNG NRW

## ile bilgi edin!

# Bilgi ile MESLEK edin!



***Willst Du mehr zu verschiedenen Berufen erfahren?***

***Dann komm zu unserer Infoveranstaltung!  
Anneler ve Babalar, siz de davetlisiniz!***

## ***Termine***

**2012:** 10.05., 21.06., 30.08., 20.09., 18.10., 15.11., 13.12.

**2013:** 17.01., 07.02.

donnerstags von 18 - 20 Uhr



# merhaba!

## Über neue Wege zur Berufsorientierung

**M**it der Koordinierungsstelle zur Förderung in Berufsorientierung NRW (FIBO) verfolgen wir als ATIAD e.V. das Ziel, türkischstämmige Jugendliche und deren Eltern bei der Berufswahlorientierung zu unterstützen. Wir gehen dabei ungewöhnliche und neue Wege. Denn wir holen unsere türkischstämmigen Bürgerinnen und Bürger dort ab, wo sie sich aufhalten. So erreichen wir z.B. viele Eltern in den Migrantenselbstorganisationen und die Jugendlichen in sozialen Netzwerken. Über dieses Sonderheft lade ich Sie recht herzlich in unsere 7 Informationsveranstaltungen zur Berufswahlorientierung ein und freue mich, Sie dort zu begrüßen. ■

**Prof. Recep Keskin** ATIAD e.V. Vorstandsvorsitzender/  
ATIAD e.V. Yönetim Kurulu Başkanı

## Ausbildung ist eine Zukunftschance

**D**ie ehrenamtlichen Berufseinstiegsberater und -beraterinnen, die sich in türkischen Vereinen und Verbänden dafür stark machen, dass mehr türkischstämmige Jugendliche eine berufliche Ausbildung absolvieren, übernehmen eine wichtige Aufgabe in unserer Gesellschaft. Denn es ist von entscheidender Bedeutung, dass mehr Migrantenjugendliche den Wert einer dualen Ausbildung erkennen und dass wir sie auf dem Weg in eine Berufsausbildung unterstützen und begleiten. Helfen deshalb auch Sie dabei, diese Aktivitäten an die jungen Menschen und ihre Familien heranzuführen. Denn nur wenn viele mithelfen, werden wir langfristig erfolgreich sein. ■

**Guntram Schneider**  
Minister für Arbeit, Integration und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen/  
Kuzey Ren Vestfalya Çalışma, Uyum ve Sosyal İşler Bakanı

## Für eine erfolgreiche Zukunft

**G**ute Bildungsmöglichkeiten sind Voraussetzung dafür, dass die türkischen Staatsbürger in Deutschland für sich und für die Gesellschaft, in der sie leben, eine erfolgreiche Zukunft aufbauen können. Erst wenn unsere Jugendlichen mit einer guten Ausbildung ausgestattet sind, können sie sich einen Platz in der Gesellschaft sichern. In diesem Zusammenhang ist die Ausbildungsbeteiligung der türkischen Bevölkerung von existentieller Bedeutung. ■

**Fırat Sunel** Generalkonsul der Republik Türkei in Düsseldorf/  
T.C. Düsseldorf Başkonsolosu

## Yeni imkanlarla meslek eğitimine doğru

**A**TIAD olarak kurmuş olduğumuz FIBO Meslek Seçimi Koordinasyon Merkezi'yle Türk kökenli gençleri ve velileri meslek seçimlerinde destekliyoruz. Bu desteği farklı kanallarla sunuyoruz. Türk kökenli vatandaşlarımızı buldukları ortamlarda bilgilendiriyoruz. Velilerimize, Türk derneklerinde ulaşırken, gençlerimiz ile sosyal paylaşım sitelerinde bire bir iletişim kuruyoruz. Bu özel sayımızın vasıtasıyla düzenleyeceğimiz 7 Meslek Seçimi Bilgilendirme Toplantılarına anneleri, babaları ve gençleri davet eder, aramızda görmekten büyük mutluluk duyuyoruz! ■



## Meslek eğitimi bir şanstır

**T**ürk derneklerinde ve kuruluşlarında, Türk kökenli gençlerin meslek edinmesi için gayret gösteren Gönüllü Meslek Rehberleri, toplumumuzda önemli bir görev üstlenmektedirler. Meslek eğitimine geçerken göçmen kökenli gençlere eşlik etmek ve onlara bu esnada destek olmak büyük önem taşımaktadır. Bu yüzden bu faaliyetleri annelere, babalara ve gençlere yakınlaştırmak için, bizlere yardımcı olunuz. Ancak sizlerin desteğiyle kalıcı bir başarıya ulaşabiliriz. ■

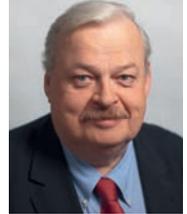


Foto: Ralph Sondermann

## Parlak bir gelecek için

**A**lmanya'daki vatandaşlarımızın ve aynı zamanda içinde yaşadıkları toplumun parlak bir geleceğe erişmesinin teminatı iyi bir eğitim olanağı sağlanmalıdır. Ancak iyi bir eğitimle donatılan gençlerimiz toplumda arzu ettikleri yere gelebilecek, iyi bir meslek edinerek kendilerine, ailelerine ve bağrından çıktıkları topluma faydalı olabileceklerdir. Bu bağlamda da, Almanya'daki Türklerin meslek eğitimi imkanlarından yararlanmalarını hayati bir önem arz etmektedir. ■



## Gemeinsame Herausforderung

**D**as Projekt „FIBO“ nimmt bei den vielfältigen Angeboten eine Sonderstellung ein. Qualifizierte Berufseinstiegsberater, die im Sinne des Wortes die gleiche Sprache sprechen, bieten Schulabgängern mit türkischen Wurzeln und deren Familien eine konsequente und authentische Vorteilsübersetzung für eine Berufsausbildung im dualen System. Das Zusammenwirken von Berufseinstiegsberater und Berufsberatern eröffnet neue Möglichkeiten und höhere Chancen für alle Beteiligten. ■

**Christiane Schönefeld** *Vorsitzende der Geschäftsführung der Regionaldirektion NRW der Bundesagentur für Arbeit / Federal Çalışma Ajansı Kuzey Ren Vestfalya Bölge Müdürlüğü, Genel Müdürlük Başkanı*

## Ortak geleceğimiz için

**F**IBO projesi, bu alanda sunulan pek çok hizmetin arasında özel bir konuma sahiptir. Eğitimden geçmiş ve kelimenin tam anlamıyla “onlarla aynı dili konuşan” Gönüllü Meslek Rehberleri, okulu bitiren Türk kökenli öğrencilere ve ailelerine meslek eğitiminin avantajlarını aktararak, meslek eğitim sistemini tanıtmaktadırlar. Gönüllü Meslek Rehberlerin ve meslek danışmanların arasındaki işbirliği, bütün taraflar için yeni imkanlar ve fırsatlar sunmaktadır. ■



## Bildung ist unser gemeinsames Ziel

**Z**weifellos ist die durch ATIAD e.V. gegründete Koordinierungsstelle zur Förderung in Berufsorientierung NRW (FIBO) eine treibende Kraft. Sie bündelt die von allen Beteiligten zusammengetragenen Arbeitsergebnisse, sorgt für eine gute Qualifizierung der zweisprachigen Multiplikatorinnen und Multiplikatoren und koordiniert zwischen Erziehungsberechtigten, Jugendlichen und Multiplikatorinnen und Multiplikatoren. Dieses Projekt weist in die Zukunft. Es ist ein Beispiel für eine erfolgreiche Zusammenarbeit und eine gute Vernetzung unterschiedlicher gesellschaftlicher Ebenen. ■

**Sylvia Löhrmann** *Ministerin für Schule und Weiterbildung des Landes NRW / Kuzey Ren Vestfalya Eğitim Bakanı*

## Eğitim ortak hedefimizdir

**A**TIAD tarafından kurulan ‘KRV Meslek Seçimi Koordinasyon Merkezi’ (FIBO), şüphesiz itici bir güçtür. Bu merkez, bütün ilgili tarafların çabalarını bir araya toplamakta, Gönüllü Meslek Rehberleri’ni başarıyla eğitimden geçirmekte ve bu kişilerle gençler ve onların eğitiminden sorumlu kişiler arasındaki faaliyetlerini koordine etmektedir. Bu proje geleceğe işaret etmektedir. Başarılı bir işbirliğinin ve çeşitli toplumsal katmanlar arasındaki iyi bir iletişim bağının güzel bir örneğidir. ■



## Vorbilder

**F**est steht: Für eine erfolgreiche und sichere Zukunft ist eine gute Bildung unabdingbar. Junge Menschen, die noch keine Berufsvorstellung haben, sollten daher bei ihrer Berufsorientierung und -wahl unterstützt werden. Ehrenamtliche Berufseinstiegsberater/Innen stehen in dieser verantwortungsvollen Aufgabe den Jugendlichen und ihren Eltern nicht nur beratend und unterstützend zur Seite, sondern sind auch Vorbilder und Vertrauenspersonen. Sie vermitteln darüber hinaus, dass eine solide Berufsausbildung das Selbstwertgefühl der Person und die Wertschätzung durch die Gesellschaft erhöhen wird. Gemäß dem muslimischen Selbstverständnis ist das Streben nach Wissen ungeachtet des Geschlechtes Pflicht eines jeden Muslim. So ist es erstrebenswert und wertvoll, in Bildung und damit in eine lebenswerte Zukunft zu investieren. Dieses Engagement zu würdigen, zu fördern und zu fordern, bereitet dem Individuum und der Gesellschaft wichtige Dienste. ■

**Prof. Dr. Ali Dere** *DTIB-Vorstandsvorsitzender / DTIB Genel Başkanı*

## Örnek insanlar

**Ş**üphesiz başarılı ve güvenilir bir gelecek için iyi bir eğitim şarttır. Bu açıdan henüz meslek seçiminde kararsız olan Almanya’nın Türkiye kökenli gençlerine destek olunmalıdır. Gönüllü Meslek Rehberleri işte bu sorumluluğu üstlenmişlerdir. Onlar, gençler ve aileleri için sadece bir meslek danışmanı değil, aynı zamanda örnek ve kendilerine güven duyulabilecek kişilerdir. Gönüllü Meslek Rehberleri gençlere ayrıca iyi bir meslek eğitiminin sayesinde toplum içinde özgüveni yüksek ve kendilerine değer verilen kişi olacaklarını en iyi şekilde gözler önüne sermektedirler. Bilginin peşinde olmak kadın erkek ayırt etmeksizin her Müslümanın görevidir. Zira iyi bir eğitim demek iyi bir gelecek demektir. Daha fazla gence ulaşip ve onlara güvenilir bir geleceğe giden yolu gösteren Gönüllü Meslek Rehberlerinin çalışmalarını takdir ederek onlara destek çıkmak ve aynı zamanda onlardan bu hizmeti talep etmek tüm toplumun yararına olacaktır. ■



# Eine von Euch / İçinizden biri

## Backe, backe Kuchen... | Ekmeğimi taştan çıkarıyorum!

### **B**ereit fürs Berufsleben? Wie hast du dich darauf vorbereitet?

Schon in der 8. Klasse habe ich damit angefangen, über meine berufliche Zukunft nachzudenken. Im Internet habe ich zum Thema Bewerbungen recherchiert und auch gleich angefangen, selbst welche zu schreiben. Aber ich war mir nicht sicher, ob das so richtig war. Mit der Unterstützung des ehrenamtlichen Berufseinstiegsberaters, Levent Ulus, habe ich es geschafft, meine Fehler zu erkennen und zu verbessern.

### Welche Berufe interessierten dich? Wer hat dir geholfen?

Ich hatte überhaupt keine Ahnung, was ich später einmal werden will. In der FIBO-Veranstaltung habe ich Informationen zu verschiedenen Berufen erhalten. Ich war überrascht, wie viele unterschiedliche Berufsarten es gibt. Aber eins wusste ich; ich wollte mit Menschen zusammen arbeiten und deshalb habe ich mich schließlich für den Beruf in der Bäckerei entschieden.

### In der FIBO-Veranstaltung ...

...konnte ich Bekanntes mit Neuem verbinden. Dadurch, dass ich in Türkisch und Deutsch Fragen stellen konnte, fühlte ich mich sicher, mich besser auszudrücken. Mir wurde schnell klar, was ich einmal beruflich machen wollte.

### Du machst eine Ausbildung zur...

...Fachverkäuferin in der Bäckerei und das seit Januar 2012.

### Welche Aufgaben hast du in der Bäckerei?

Backen, Sahne schlagen, Brot einräumen, Backwaren einräumen und dabei bin ich immer in Kontakt mit den Kunden.

### Was empfiehlt du türkischstämmigen Jugendlichen?

Nützliche Infos in Türkisch und Deutsch bei den ehrenamtlichen Berufseinstiegsberater/innen einholen! Beratungsgespräch mit der Arbeitsagentur vereinbaren! Immer positiv denken und fleißig weiter bewerben! ■

### İş hayatına hazır mısın? Kendini nasıl hazırladın?

8. sınıftan itibaren hangi mesleği öğreneceğime dair düşünmeye başladım ve başvuru yazıları hazırladım. Bunun için gereken bilgileri internette araştırdım. Fakat, bu başvuruların ne kadar doğru olup olmadığını bilmiyordum. Levent Ulus'un desteğiyle başvurularımı tekrar gözden geçirdim ve hatalarımı düzeltebildim.

### Hangi mesleklere ilgi duyuyordun?

#### Gereken bilgileri sana kim aktardı?

İleride hangi mesleği seçeceğimi hiç bilmiyordum. FIBO toplantısında çeşitli meslekler hakkında bilgi edindim. Hatta bu kadar çok farklı meslek dallarının ve eğitim imkanlarının olduğuna şaşırmıştım. İnsanlarla birlikte çalışmayı sevdiğim için, fırında satış elemanı (Fachverkäuferin in der Bäckerei) olarak meslek eğitimine başladım.

### FIBO toplantısında...

...aktarılan bilgileri çok faydalı buldum. Soruları hem Türkçe hem Almanca yönlendirebilmemiz hoşuma gitti. Bölümlerle kendimi daha iyi ifade edebildim.

### Meslek eğitimime...

...Ocak 2012'de fırında satış elemanı olarak başladım.

### Görevin nelerdir?

Fırında ekmeği pişirmek, kaymak çırpma, ekmeği vitrine yerleştirmek ve müşterilerle bire bir ilgilenmek.

### Türk gençlerine ne tavsiyelerde bulunmak istersin?

Gönüllü Meslek Rehberlerinin düzenlediği toplantılara katılın! Çalışma Ajansında farklı meslekler hakkında bilgi edinin! Umudunuzu yitirmeyin ve başvuru yazmaya devam edin! ■



Güldane, 22 Jahre

*Biz katıldık! Siz de katılın!*



Sei auch Du dabei!



**ile bilgi edin!  
Bilgi ile MESLEK edin!**



*Willst Du mehr zu verschiedenen Berufen erfahren?*

***Dann komm zu unserer Infoveranstaltung!  
Anneler ve Babalar, siz de davetlisiniz!***



[www.facebook.com/FIBONRW](http://www.facebook.com/FIBONRW)  
[www.fibo-nrw.de](http://www.fibo-nrw.de)

## Termine

**2012:** 10.05., 21.06.,  
30.08., 20.09., 18.10.,  
15.11., 13.12.

**2013:** 17.01., 07.02.  
donnerstags  
von 18 - 20 Uhr



**Ruf an und melde Dich zu der  
Veranstaltung in Deiner Nähe an:**

**FIBO- Koordinierungsstelle zur  
Förderung in Berufsorientierung in NRW**  
**Tel.: 0211 / 50 65 34 -15/-17**  
**Mail: [fibo-nrw@atiad.org](mailto:fibo-nrw@atiad.org)**

[www.fibo-nrw.de](http://www.fibo-nrw.de)

[www.facebook.com/FIBONRW](http://www.facebook.com/FIBONRW)

## Ahlen

**Stadtteilbüro Süd-Ost e.V.**  
Glückaufplatz 1 · 59229 Ahlen

**Türkischer Elternverein Ahlen e.V.**  
Schillerstr. 11 · 59227 Ahlen

**Türkischer Sport- und Kulturverein Ahlen**  
Südstr. 28 · 59227 Ahlen

**DITIB Ulu Moschee**  
Rotmannstr. 62 · 59229 Ahlen

## Beckum

**Ankommen e.V.**  
Alsenstr. 20 · 59269 Beckum

**DITIB Mescid-i Aksa Moschee**  
Mark 1-14 · 59269 Beckum

**Käthe Kollwitz Hauptschule**  
Turmstr. 11 · 59269 Beckum

## Bergheim

**Türkisch Islamische Gemeinde Bergheim e.V.**  
Fischbachstr. 14-20 · 50127 Bergheim

## Bergneustadt

**Förderverein Hayriye Köyü e.V.**  
Talstr. 57 · 51702 Bergneustadt

## Bielefeld

**DITIB Beyazit Moschee**  
Rheinallee 119 · 33689 Bielefeld

# Sei auch Du dabei!

## Bocholt

**Türkisch - Islamische Gemeinde zu Bocholt e.V.**  
Langenbergstraße 49 · 46397 Bocholt

## Bochum

**Alevitischer Kulturverein  
Bochum und Umgebung e.V.**  
Helenenstr. 5-11 · 44793 Bochum

**DITIB Eyüp Sultan Moschee**  
Hardenbergstr. 2 · 44892 Bochum-Wattenscheid

## Bonn

**Türkisch Islamischer Kulturverein  
Bonn - Bad Godesberg e.V.**  
Koblenzer Straße 107 · 53177 Bonn Bad-Godesberg

## Bönen

**Kath. Tageseinrichtung St. Bonifatius**  
Bahnhofstr. 18A · 59199 Bönen

## Castrop-Rauxel

**Türkisch Islamische Gemeinde zu Castrop-Rauxel e.V.**  
Ayasofya Moschee  
Vinckestraße 114 · 44581 Castrop-Rauxel

## Detmold

**DITIB Zentral Moschee**  
Lemgoer Straße 41 · 32756 Detmold

## Dorsten

**Verein Türkischer Elternbund für  
Dorsten und Umgebung e.V.**  
Im Harsewinkel 10 · 46284 Dorsten

## Dortmund

**Türkisch Islamische Gemeinde zu Dortmund e.V.**  
Kiel Straße 12 · 44145 Dortmund

**Türkisch Islamische Gemeinde zu  
Dortmund-Mengede e.V.**  
Mevlana Moschee  
Hansemannstraße 92 · 44359 Dortmund-Mengede

**DITIB Sultan Ahmet Moschee**  
Hermann Str. 132 · 44263 Dortmund – Hörde

**Türkisch Islamische Gemeinde  
Selimiye Moschee e.V.**  
Hessische Straße 1 · 44339 Dortmund-Eving

**Türkisch Islamische Gemeinde zu  
Dortmund Osman Gazi Moschee e.V.**  
Rahmerstraße 116 · 44369 Dortmund

**DITIB Ulu Moschee**  
Gründlingsweg 1 · 44339 Dortmund-Eving

## Duisburg

**Alevi Bektaşî Kulturverein e.V.**  
Wiesenstr. 44 · 47169 Duisburg

**Bildung- und Begegnungsstätte zu  
Duisburg-Marxloh e.V.**  
Warbruckstr. 51 · 47169 Duisburg

**Alevitische Gemeinde Duisburg**  
Friedrich - Alfred Str. 182 · 47226 Duisburg

**Alte Feuerwache**  
Friedenstr. 5-7 · 47053 Duisburg

**Der Paritätische**  
Erlenstr. 63 · 47055 Duisburg

## Düren

**Türkischer Eltern-, Sozial- und Kulturverein e.V.**  
Veldener Str. 65 · 52349 Düren

## Düsseldorf

**Türkisch Islamische Union der  
Anstalt für Religion Fatih Moschee e.V.**  
Festenberg Str. 11 · 40231 Düsseldorf

**Integrations- und Fortbildungsakademie e.V.**  
Markenstr. 9 · 40227 Düsseldorf

**DITIB Merkez Moschee**  
Münsterstr. 199 · 40470 Düsseldorf

**Alevitische Gemeinde Düsseldorf e.V.**  
Walzwerkstr. 14 · 40599 Düsseldorf

## Eitorf

**Türkisch Islamische Gemeinde zu Eitorf**  
Siegstr. 30-32 · 53783 Eitorf

# Sei auch Du dabei!

## Essen

### **DITIB Yeni Moschee**

Heßlerstr. 115 · 45329 Essen-Altenessen

### **DITIB Merkez Moschee**

Helenenstr. 37 · 45143 Essen

### **Türkische Fatih Moschee Essen-Katernberg e.V.**

Schalkar Str. 23-25 · 45327 Essen

## Frechen

### **Türkisch Islamische Gemeinde zu Frechen e.V.**

Alte Straße 188 · 50226 Frechen

## Gelsenkirchen

### **Yunus Emre Moschee**

Arminiusstr. 16 · 45892 Gelsenkirchen

### **DITIB Mevlana Moschee**

Fischerstr. 154 · 45899 Gelsenkirchen

## Gladbeck

### **Türkisch Islamischer Kulturverein**

#### **Türkiye Moschee e.V.**

Wielandstr. 17 · 45968 Gladbeck

## Grevenbroich

### **Türkisch Islamischer Kulturverein**

#### **Grevenbroich e.V.**

Am Hammerwerk 23 · 41515 Grevenbroich

## Gütersloh

### **DITIB Selimiye Moschee**

Lützwowstr. 1a · 33330 Gütersloh

## Hamm

### **Türkischer Elternverein Hamm**

Viktoriaplatz 22 · 59067 Hamm

### **DITIB Ulu Moschee**

Dortmunder Straße 233 · 59077 Hamm

### **DITIB Fatih Moschee**

Robertstr. 2A · 59077 Hamm

## Herten

### **DITIB Sultan Ahmet Moschee**

Feldstr. 206 · 45699 Herten

### **DITIB Hacı Bayram Moschee**

Ewaldstr.173 · 45699 Herten

## Herne

### **ADD-Herne e.V.**

Hauptstr. 272-274 · 44649 Herne

### **DITIB Merkez Moschee**

Mont-Cenis-Str. 15-17 · 44623 Herne

## Hürth

### **Türkisch-Islamischer Kulturverein e.V.**

Altstädter Straße 41 · 50354 Hürth

## Iserlohn

### **Türkisch Islamische Gemeinde zu Iserlohn e.V.**

Bergwerkstr. 1 · 58636 Iserlohn

## Kamen

### **DITIB Eyüp Sultan Moschee**

Grimmstr. 13 · 59174 Kamen

## Kerpen

### **Türkisch Islamischer Kulturverein**

#### **Eyüp Sultan Moschee e.V.**

Bodelschwinghstraße 31 · 50170 Kerpen-Sindorf

## Köln

### **DITIB Mevlana Moschee**

Bahnhofstr. 65 · 51143 Köln-Porz

### **DITIB Mevlana Moschee**

Bahnhofstr. 65 · 51143 Köln-Porz

## Krefeld

### **DITIB unus Emre Moschee**

Obergath 166 · 47805 Krefeld-Stahldorf

### **Türkischer Elternverband für Krefeld und Umgebung e.V.**

Seidenstr. 6 · 47798 Krefeld

Sei auch Du dabei!

### **DITIB Fatih Moschee**

Saumstr. 14 · 47805 Krefeld

### **Türkischer Elternverband e.V. Krefeld 1985**

Stadtgarten 12 · 47798 Krefeld

## Leverkusen

### **Türkischer Elternverein**

Schulstr. 36 · 51373 Leverkusen

## Lippstadt

### **DITIB Mevlana Moschee**

Mühlenstr. 16 · 59555 Lippstadt

## Meinerzhagen

### **Türkisch Islamische Gemeinde zu Meinerzhagen e.V.**

Siepen Weg 16 A · 58540 Meinerzhagen

## Menden

### **DITIB Yeşil Moschee**

Grimmestr. 4 · 58706 Menden

## Meschede

### **DITIB Fatih Moschee**

Jahnstr. 3 · 59872 Meschede

## Minden

### **DITIB Barbaros Zentralmoschee**

Kaiserstr. 9 · 32423 Minden

## Monheim

### **Türkisch Islamischer Kulturverein Monheim e.V.**

Niederstr. 52 · 40789 Monheim

## Mönchengladbach

### **Paritätisches Zentrum**

Friedhofstraße 39 · 41236 Mönchengladbach

## Mülheim a. d. Ruhr

### **Türkische Islamische Gemeinde**

### **Fatih Moschee zu Mülheim-Ruhr e.V.**

Sandstraße 126 · 45473 Mülheim a. d. Ruhr

## Nachrodt

### **DITIB Eyüp Sultan Moschee**

Hagenerstr. 31 · 58769 Nachrodt

## Neukirchen-Vluyn

### **Türkisch Islamische Gemeinde Neukirchen-Vluyn**

Holtmannstr. 10 · 47506 Neukirchen-Vluyn

## Neunkirchen

### **DITIB Fatih Moschee**

Höhenseelbachstr. 12 · 57290 Neunkirchen

## Neuss

### **DITIB Anadolu Moschee**

Schellbergstrasse 25 · 41469 Neuss

### **Kumon Lerncenter Neuss-Norf**

Rilkestr. 3 · 41469 Neuss-Norf

## Niederkassel

### **Türkisch-Islamische Gemeinde zu Niederkassel e.V.**

Premnitzer Str. 2 · 53859 Niederkassel-Lülsdorf

## Oberhausen

### **Islamischer Kultur & Bildungsverein**

### **Ayasofya Moschee**

Duisburger Straße 121 · 46049 Oberhausen

## Overath

### **Gemeinschaftshauptschule der Stadt Overath**

Franz-Becher-Str. 12-14 · 51491 Overath

### **Türkische Islamische Gemeinde zu Overath e.V.**

Hammermühle 22 · 51491 Overath

## Paderborn

### **DITIB Fatih Moschee**

Abtsbreite 24 · 33098 Paderborn

## Pulheim

### **Türkisch Islamische Gemeinde zu Pulheim e.V.**

Albrecht-Dürer-Straße 105 · 50259 Pulheim

# Sei auch Du dabei!

## Recklinghausen

**Türkisch Islamische Gemeinde zu Recklinghausen e.V.**  
König-Ludwig-Straße 7 · 45663 Recklinghausen

## Remscheid

**TES - Türkischer Eltern- und  
Schülerverein Remscheid e.V.**  
Stachelhauser Str. 41 · 42859 Remscheid

**DITIB Merkez Moschee**  
Stachelhauserstr. 41 · 42859 Remscheid

## Schwelm

**Türkisch Islamische Gemeinde zu Schwelm e.V.**  
Hattinger Str. 20 · 58332 Schwelm

## Schwerte

**Verein Türkischer Elternbund  
Schwerte und Umgebung e.V.**  
Am Ostentor 5 · 58239 Schwerte

**DITIB Süleymaniye Moschee**  
Beckenkamp 2 · 58239 Schwerte

## Siegburg

**Türkisch Islamische Gemeinde zu Siegburg e.V.**  
Händelstraße 2 · 53721 Siegburg

## Siegen

**Türkisch Islamische Gemeinde zu Siegen e.V.**  
Zum Wildgehege 3A + 5A · 57078 Siegen Geisweid

## Solingen

**Türkisch-Islamischer Kulturverein für Solingen e.V.**  
Kasernenstr. 31a · 42651 Solingen

## Stolberg

**Türkisch Islamische Gemeinde zu Stolberg e.V.**  
Rathaus Str. 62 · 52222 Stolberg

## Übach Palenberg

**DITIB Kuba Moschee**  
Grüner Weg 23 · 52521 Übach-Palenberg

## Unna

**Türkisch Islamische Gemeinde zu Unna e.V.**  
Höingstr. 20 · 59423 Unna

## Viersen

**Türkischer Elternverein Viersen e.V.**  
Stadtteilbüro Südstadt · Große Bruchstr. 6 a · 41747 Viersen

**Türkische Islamische Union Yeni Moschee**  
Süchtelner Str. 16 · 41747 Viersen

## Voerde

**Türkisch Islamische Kulturverein Voerde 2 e.V.**  
Schmalmerweg 51 · 46562 Voerde

## Werle

**Türkisch Islamische Gemeinde zu  
Werl Fatih Moschee e.V.**  
Steinerbrücke 1 · 59457 Werl

## Wesel

**DITIB Vatan Moschee**  
Caspar-Baur-Straße 17 · 46483 Wesel

## Wetter

**Städtische Gemeinschaftshauptschule Wetter**  
Heinrich-Kamp-Str. 20 · 58300 Wetter

## Witten

**DITIB Fatih Moschee**  
Ruhrtal 5 A · 58456 Witten

**DITIB Sultan Ahmet Moschee**  
Widestr. 53 · 58452 Witten

## Wuppertal

**DITIB Fatih Moschee**  
Am Clef 28 · 42275 Wuppertal

**Grundschule Opphof**  
Opphofer Str. 47 · 42107 Wuppertal

**Türkisch Islamische Gemeinde zu Wuppertal**  
Gathe 31A · 42107 Wuppertal

# Zwei von Euch / İcinizden birileri

## Zwei Brüder, ein Praktikum, ein Berufswunsch! | İki kardeş, bir hedef!

**S**eid Ihr bereit fürs Berufsleben? Für welchen Beruf interessiert Ihr Euch?

**Oğuzhan:** Ich bin mir jetzt nach meinem Praktikum im Krankenhaus sicher, dass ich eine Ausbildung zum Krankenpfleger machen will. Ich möchte eine verantwortungsvolle Arbeit haben und alten Menschen helfen.

**Bilge Kaan:** Ich wollte unbedingt dieses Praktikum absolvieren, um einen ersten Eindruck vom Arbeitsleben und dem Beruf des Kinderkrankenpflegers zu erhalten. Mir hat die Arbeit bisher sehr viel Spaß gemacht. Ich kann mir sehr gut vorstellen, diesen Beruf auch nach der Schule auszuüben. Mir macht die Arbeit mit Kindern viel Spaß.



Oğuzhan, 16 Jahre

**Welche Hilfen habt Ihr vom ehrenamtlichen Berufseinstiegsberater erhalten?**

**Oğuzhan:** Der ehrenamtliche Berufseinstiegsberater ist mit uns zur Berufsberatung gegangen. Dort schlug man uns ein Praktikum vor, um einen ersten Eindruck zu erhalten. Der Berufsberater half mir auch, meine Bewerbung zu schreiben. In den Osterferien habe ich daraufhin ein zweiwöchiges Praktikum gemacht. Jetzt weiß ich auch, dass ich

die Ausbildung zum Krankenpfleger machen möchte.

**Bilge Kaan:** In der Informationsveranstaltung wurde ich über die vielen unterschiedlichen Berufe informiert. Dort ist mir klar geworden, wie wichtig die Schule eigentlich ist, da der Beruf darauf aufbaut.

**Welche Tipps habt Ihr für die Jugendlichen, die noch nicht genau wissen, welchen Beruf sie einmal ausüben möchten?**

**Oğuzhan:** Sie sollen die Schule nicht aufgeben. Man kann sogar mit einem Hauptschulabschluss viel erreichen. Der ehrenamtliche Berufseinstiegsberater half mir dabei, den richtigen Beruf zu wählen. Vielleicht kann er solchen Jugendlichen helfen, die noch nicht genau wissen, welchen Beruf sie einmal erlernen möchten.

**Bilge Kaan:** Sie sollten früh damit anfangen, darüber nachzudenken, was sie nach der Schule machen möchten. Das Praktikum hat mir bei der Berufswahl sehr geholfen. Wenn die Eltern gemeinsam mit ihren Kindern an den Informationsveranstaltungen teilnehmen, können sie mit ihnen auch gemeinsam über den Berufswunsch sprechen. ■

**İş hayatına hazır mısınız? Hangi mesleklere ilgi duyuyorsunuz?**

**Oğuzhan:** Hastahanedede yaptığım stajdan sonra hasta bakıcısı olarak meslek eğitimi görmek istediğimden emin oldum. Sorumluluk taşıyabileceğim ve insanlara yardımcı olabileceğim bir meslek öğrenmek istiyorum.

**Bilge Kaan:** İlgimi çeken çocuk bakım hemşiresi (Kinderkrankenpfleger) olarak tecrübe edinmek istedim. Bu yüzden staj yaptım. Hastahanedeki işim çok hoşuma gitti. Okuldan sonra kesin bu alanda eğitim almak istiyorum. Çünkü çocuklar ile çalışmak beni mutlu ediyor.

**Gönüllü Meslek Rehberi'nden hangi desteği aldınız?**

**Oğuzhan:** Kardeşim ve ben Gönüllü Meslek Rehberi'yle birlikte meslek danışmanın yanına gittik. Yanımda bir tanıdığımın olması beni rahatlattı. Meslek danışmanı ile konuşurken kendimi daha rahat ifade edebildim. Sonra istediğimiz mesleği daha yakından tanıyabilmemiz için staj yapmamız önerildi.

**Bilge Kaan:** Bilgilendirme toplantısında çeşitli meslekler hakkında bilgiler edindim. Bu konuda okulun ve diplomanın ne kadar önemli olduğunu öğrendim.

**Daha kararını vermemiş olan gençlere hangi tavsiyelerde bulunmak istersiniz?**

**Oğuzhan:** Okulu salı vermesinler. Temel okul diplomasıyla (Hauptschulabschluss) bile çok şeyler başarabilirler. Daha hangi mesleği seçeceklerini bilmiyorsa, Gönüllü Meslek Rehber'in toplantısına katılınlar. Bana doğru mesleği bulmamda çok yardımcı oldu. Eminim bu destekle birlikte diğer gençler de mesleklerini daha kolay seçebilecekler.

**Bilge Kaan:** İlgilendikleri meslek hakkında erkenden araştırma yapınlar. Örneğin okulda dahi meslekler hakkında bilgiler edinebilirler. Yapmış olduğum staj benim meslek seçimimi kolaylaştırdı. FİBO toplantısına ailemle katıldım çünkü mesleğimi onlar ile birlikte seçmek istedim. Aynı zamanda annem ve babam için de iyi oldu. Meslek eğitimi hakkındaki bilgileri Türkçe edindiler. Diğer gençler de aileleriyle bu toplantılara katılınlar. ■



Bilge Kaan, 16 Jahre

# Impressum | Künye

## ATIAD e.V.

Verband Türkischer Unternehmer und Industrieller in Europa  
Avrupa Türk İşadamları ve Sanayicileri Derneği

Für den ATIAD-Vorstand, der Vorstandsvorsitzender

**ATIAD** Yönetim Kurulu adına Yönetim Kurulu Başkanı:  
Prof. Recep Keskin



Koordinierungsstelle zur Förderung der Berufsorientierung  
KRW Eyaleti Meslek Seçimi Destek ve Koordinasyon Merkezi

## Leitung und Koordination | Yönetim ve koordinasyon

Ömer Sağlam (V.i.S.d.P.)

## Grafik, Satz, Layout

Dönges – Gutenberghaus Druck & Medien GmbH & Co. KG

## Kontakt | İletişim

Wiesenstr. 21, D-40549 Düsseldorf

Telefon: (0211) 50 21 21

Telefax: (0211) 50 70 70

E-Mail: info@atiad.org

Internet: www.atiad.org

Internet: www.fibo-nrw.de

Gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Integration und  
Soziales des Landes NRW aus den Europäischen Sozialfonds.

## Redaktion | Redaksiyon

### Projektkoordination | Proje Koordinatörü

Ömer Sağlam

Tel.: 0211 / 50 21 21

E-Mail: oemer.saglam@atiad.org

### Öffentlichkeitsarbeit | Halkla İlişkiler Uzmanı

Pelin Cingöz

Tel.: 0211 / 50 65 34 22

E-Mail: pelin.cingoez@atiad.org

[www.fibo-nrw.de](http://www.fibo-nrw.de)  
[www.facebook.com/FIBONRW](https://www.facebook.com/FIBONRW)

Bu hizmet, KRW Eyaleti Çalışma, Uyum ve Sosyal Bakanlığı ve  
Avrupa Sosyal Fonu tarafından desteklenmektedir.

Projektträger:



Avrupa Türk İşadamları ve Sanayicileri Derneği  
Verband Türkischer Unternehmer und Industrieller in Europa  
Association of Turkish Businessmen and Industrialists in Europe

Gefördert durch:



Kooperationspartner:

Ministerium für  
Schule und Weiterbildung  
des Landes Nordrhein-Westfalen



 **Bundesagentur für Arbeit**  
Regionaldirektion  
Nordrhein-Westfalen



**TD-PLATTE**  
Türkisch-Deutsche Studenten und Absolventen Plattform e.V.